

บทบรรณาธิการ

สวัสดีท่านผู้อ่านทุกท่านครับ

วารสาร “มนุษยศาสตร์สาร” ฉบับนี้ได้รับการเผยแพร่ในช่วงเวลาที่น่ากังวลอยู่พอสมควร ตั้งแต่ต้นปี พ.ศ. 2563 ประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก ต้องเผชิญกับความท้าทายในการใช้ชีวิตและคุณค่าในความเป็นมนุษย์อันเนื่องมาจากโรคระบาด COVID-19 ในกรณีของประเทศไทยนั้น ที่ผ่านมามีโอกาสจะได้รับผลกระทบน้อยกว่าที่อื่นซึ่งมียอดผู้ติดเชื้อและเสียชีวิตสูง จะเป็นด้วยเพราะมาตรการป้องกันภายในประเทศ หรือเพราะลักษณะทางชีวภูมิศาสตร์ของประเทศที่ทำให้ประเทศไทยยังคงค่อนข้าง “นิ่ง” กว่าที่อื่น ก็ไม่อาจจะทราบได้อย่างแน่ชัด

อย่างไรก็ตาม ในวันที่วารสารฉบับนี้ได้รับการเผยแพร่ ความ “สงบนิ่ง” ดังกล่าวกำลังจะกลายเป็นอดีต เนื่องจากการกลับมาระลอกที่ 2 (หรือที่บางท่านเล่นคำว่าเป็น “ระลอกใหม่”) ของโรคระบาดภายในประเทศ และครั้งนี้ดูเหมือนว่าจะแพร่กระจายในวงกว้างมากกว่าครั้งที่ 1 อีกด้วย การกลับมาระลอกที่ 2 นี้ทำให้ผมและเพื่อนฝูงนักวิชาการได้คิดถึงในภาพกว้างของการดำรงอยู่ของความเป็นมนุษย์ของเรา ตอนนี้นี้ผมยังไม่สามารถตกผลึกได้แน่ชัดว่าที่คิดอยู่คืออะไร เพราะโรคระบาด COVID-19 เป็น “แรง” หรือ “ความเปลี่ยนแปลง” แบบใหม่ที่เกิดขึ้นกับมนุษยชาติ ที่ความรู้ด้านมนุษยศาสตร์และมุมมองทางวิชาการสมัยใหม่ของกระผมเองมีข้อจำกัดในการอธิบาย อย่างไรก็ตาม เพื่อให้ผู้อ่านรู้สึกค้างคาใจ ผมจึงจะขอใช้กลอนที่ชื่อ “Vespers” (1992) ของกวีชาวอเมริกัน หลุยส์ กลึ๊ก (Louise Glück) ผู้ซึ่งได้รับรางวัลโนเบลสาขาวรรณคดีในปี 2563 นี้ ในการสะท้อนถึงความคิด (ที่ยังไม่ลงรอย) ของกระผมไปก่อน และหวังว่าเมื่อท่านได้อ่านกลอนของ กลึ๊ก แล้วจะได้คิดถึงสภาวะการ ความเป็นตัวตน และคุณค่าของมนุษย์ในห้วงเวลาปัจจุบัน

Vespers

-- Louise Glück, 1992

In your extended absence, you permit me
use of earth, anticipating
some return on investment. I must report
failure in my assignment, principally
regarding the tomato plants.
I think I should not be encouraged to grow
tomatoes. Or, if I am, you should withhold
the heavy rains, the cold nights that come
so often here, while other regions get
twelve weeks of summer. All this
belongs to you: on the other hand,
I planted the seeds, I watched the first shoots
like wings tearing the soil, and it was my heart
broken by the blight, the black spot so quickly
multiplying in the rows. I doubt

you have a heart, in our understanding of
that term. You who do not discriminate
between the dead and the living, who are, in consequence,
immune to foreshadowing, you may not know
how much terror we bear, the spotted leaf,
the red leaves of the maple falling
even in August, in early darkness: I am responsible
for these vines.

แล้วพบกันใหม่ฉบับหน้าครับ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พศุตม์ ลาคุขะ
บรรณาธิการ

“มนุษยศาสตร์สาร”

วารสารวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Journal of Human Sciences, Faculty of Humanities, Chiang Mai University.

เจ้าของ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

วัตถุประสงค์

1. เพื่อตีพิมพ์เผยแพร่บทความวิจัย บทความวิชาการ บทความปริทัศน์ และบทวิจารณ์หนังสือ ครอบคลุมเนื้อหาที่มีคุณภาพทางด้านมนุษยศาสตร์
2. เพื่อเป็นศูนย์กลางแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ ตลอดจนเทคนิคการวิจัยใหม่ๆ ด้านมนุษยศาสตร์

มาตรฐานของวารสาร

ปฏิบัติตามเกณฑ์มาตรฐานวารสารวิชาการกลุ่มสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่ สกอ. และ สกว. กำหนด โดยกองบรรณาธิการ ประกอบด้วย ศาสตราจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิระดับปริญญาเอกที่มีผลงานวิจัยอย่างต่อเนื่องมาจากสถาบันภายนอกเป็นส่วนใหญ่และมาจากสถาบันภายในส่วนหนึ่ง และมีผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญที่มีผลงานวิจัยอย่างต่อเนื่องทำหน้าที่ในการพิจารณากลั่นกรองบทความ อย่างน้อย 2 คน โดยผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เขียนจะไม่ทราบข้อมูลของกันและกัน (Double-blind peer review) และเป็นวารสารที่ออกตรงตามเวลาอย่างต่อเนื่อง ปีละ 3 ฉบับ ตามปีปฏิทิน คือ ฉบับที่ 1 เดือนมกราคม – เมษายน ฉบับที่ 2 เดือนพฤษภาคม - สิงหาคม และฉบับที่ 3 เดือนกันยายน - ธันวาคม

นโยบายพิจารณากลั่นกรองบทความ

1. รับพิจารณาบทความทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดยขอบเขตเนื้อหาทางวิชาการของมนุษยศาสตร์สาร จะครอบคลุมเนื้อหาทางด้านสหวิทยาการด้านมนุษยศาสตร์ ในด้านศาสนา/เทววิทยา ภาษา และภาษาศาสตร์ คติชนวิทยา โบราณคดี ประวัติศาสตร์ การแปล การท่องเที่ยว บรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ ปรัชญา/จริยศาสตร์ จิตวิทยา วรรณกรรม บ้านและชุมชน การท่องเที่ยว(ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นหรือปัญหาในมนุษยศาสตร์) การศึกษาข้ามศาสตร์หรือสหวิทยาการ(ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นหรือปัญหาในมนุษยศาสตร์) อาณาบริเวณ/ชุมชนศึกษา และล้านนาศึกษา เป็นต้น โดยรับบทความวิจัย (Research articles) บทความวิชาการ (Academic articles) บทความปริทัศน์ (Review articles) และ บทวิจารณ์หนังสือ (Book review) ภายใต้งื่อนไขที่ว่าจะต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ในวารสาร เอกสารการประชุม หรือสิ่งพิมพ์ใดมาก่อน (ยกเว้นรายงานการวิจัยและวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์) และไม่อยู่ในระหว่างการพิจารณาหรือตีพิมพ์ในวารสารอื่น

2. บทความที่รับพิจารณาตีพิมพ์ต้องผ่านการกลั่นกรองจากผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) อย่างน้อย 2 ท่าน และได้รับความเห็นชอบจากกองบรรณาธิการ

3. ผู้เขียนต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กองบรรณาธิการวารสารกำหนด และยินยอมให้บรรณาธิการแก้ไขบทความเพื่อความสมบูรณ์ได้ในขั้นตอนสุดท้ายก่อนเผยแพร่

กระบวนการพิจารณากลับกรองบทความ

บทความที่จะได้รับการพิจารณาตีพิมพ์จะต้องผ่านกระบวนการพิจารณาจากกองบรรณาธิการและผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) ดังนี้

1. ผู้เขียนลงทะเบียนเพื่อใช้งานระบบ Thaijo 2.0 เพื่อดำเนินการ ส่งบทความ พร้อมทั้งส่ง “แบบฟอร์มเสนอบทความเพื่อพิจารณาการตีพิมพ์” ทางออนไลน์ผ่านระบบ ที่ <https://www.tci-thaijo.org/index.php/JHUMANS/submission>
2. เมื่อกองบรรณาธิการได้รับบทความเรียบร้อยแล้ว กองบรรณาธิการจะแจ้งให้ผู้เขียนทราบโดยทันที
3. กองบรรณาธิการจะดำเนินการตรวจสอบบทความที่ได้รับว่าอยู่ในขอบเขตเนื้อหาวารสารหรือไม่ รวมถึงคุณภาพทางวิชาการและประโยชน์ ทั้งในเชิงทฤษฎีและปฏิบัติในเบื้องต้น และจะแจ้งผลการพิจารณาให้ผู้เขียนทราบภายใน 15 วัน
4. ถ้าผ่านการพิจารณาเบื้องต้นจากกองบรรณาธิการ ขอให้ผู้เขียนชำระเงินค่าตีพิมพ์ ผ่านทาง บัญชีธนาคารไทยพาณิชย์ 667-406368-0 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และส่งหลักฐานการโอนเงินมายังกองบรรณาธิการ ที่ Email: humanjournal@cmu.ac.th ([ประกาศอัตราค่าบริการตีพิมพ์*](#))
5. หลังจากกองบรรณาธิการได้รับหลักฐานการชำระค่าตีพิมพ์บทความแล้ว กองบรรณาธิการจะดำเนินการส่งบทความเพื่อกลับกรองต่อไป โดยจะส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง อย่างน้อย 2 ท่าน ประเมินคุณภาพของบทความว่าอยู่ในเกณฑ์ที่เหมาะสมจะลงตีพิมพ์หรือไม่ ซึ่งกระบวนการกลับกรองนี้ทั้งผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เขียนจะไม่ทราบข้อมูลซึ่งกันและกัน (Double-blind peer review) โดยใช้เวลาพิจารณาประมาณ 20-30 วัน
6. เมื่อผู้ทรงคุณวุฒิประเมินบทความแล้ว กองบรรณาธิการจะตัดสินใจการพิจารณาโดยอิงตามข้อเสนอแนะของผู้ทรงคุณวุฒิว่าบทความนั้นๆ ควรนำลงตีพิมพ์ หรือควรส่งให้ผู้เขียนแก้ไขก่อนส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิประเมินอีกครั้ง หรือปฏิเสธการตีพิมพ์ และจะแจ้งผลการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิให้ผู้เขียนรับทราบ ภายในระยะเวลา 15 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับผลการพิจารณา โดยผลการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าวถือเป็นที่สุด

* วารสาร “มนุษยศาสตร์สาร” ได้ออกประกาศ การยกเลิกเก็บค่าตีพิมพ์ค่าดำเนินการของวารสาร สำหรับบทความที่ส่งเข้าระบบ Thaijo 2.0 ของวารสารฯ หลังวันที่ 1 ตุลาคม 2563 เป็นต้นไป ([ประกาศ การยกเลิกการตีพิมพ์*](#))

สถานที่ติดต่อ

กองบรรณาธิการมนุษยศาสตร์สาร
งานบริหารงานวิจัย บริการวิชาการ และวิเทศสัมพันธ์
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
239 ถนนห้วยแก้ว ตำบลสุเทพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200
โทรศัพท์ 053-943219, 053-942345 โทรสาร 053-217148
E-Mail: humanjournal@cmu.ac.th
Website: <http://journal.human.cmu.ac.th>
Thaijo: <https://www.tci-thaijo.org/index.php/JHUMANS/index>

ISSN (Print): 1513-461x

E-ISSN (Online): 2630-0370

สงวนลิขสิทธิ์โดย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เนื้อหา ผลการศึกษา ข้อความ การอ้างอิง และความคิดเห็นที่ปรากฏในแต่ละบทความ
ให้เป็นความรับผิดชอบของผู้เขียนแต่เพียงฝ่ายเดียว
บรรณาธิการและผู้พิมพ์ไม่ต้องรับผิดชอบ

กองบรรณาธิการ “มนุษยศาสตร์สาร”

ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ระวี จันทร์ส่อง

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พศุทธิ์ ลาคุชะ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กองบรรณาธิการภายใน

ศาสตราจารย์ ดร.ชูชัย สมितिไกร

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ศาสตราจารย์ ดร.อรรถจักร์ สัตยานุรักษ์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ศาสตราจารย์สุพรรณิ ปิ่นมณี

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

รองศาสตราจารย์ ดร.ธีรา ศุขสวัสดิ์ ณ อยุธยา

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

อาจารย์ ดร.จรรยาพรณ สุวรรณรัตน์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กองบรรณาธิการภายนอก

ศาสตราจารย์ ดร.นิตี ภาวีครพันธ์

คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.นันทนัย ประสานนาม

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

รองศาสตราจารย์ ดร.ภิญญพันธ์ พจนะลาวัฒน์

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีศักดิ์ เผือกสม

คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศยามล เอกะกุลานันต์

คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาติ เศรษฐมาลินี

วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยพายัพ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริรัตน์ ณ ระนอง

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทศพล สุรนาครินทร์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ผู้จัดการวารสาร

นายจรรุเดช เขตเจริญ

พนักงานปฏิบัติงาน งานบริหารงานวิจัย บริการ

วิชาการและวิเทศสัมพันธ์ คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

สารบัญ

	หน้า
บทบรรณาธิการ	1
Migration and Affective Labour in Zadie Smith’s “The Embassy of Cambodia” and Haresh Sharma’s Model Citizens <i>Nanthanoot Udomlamun</i>	9
การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับการท่องเที่ยว อำเภอเวียงสา จังหวัดน่าน <i>นิลุบล ศรีเทพ</i>	24
การศึกษาความพึงพอใจในการสอนวิชาการรู้สารสนเทศ ด้วยวิธีการเรียนแบบมีส่วนร่วม และการสอนแบบร่วมมือเพื่อพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 <i>ปิยาภัสร์ จารุสวัสดิ์</i>	43
Representations of Polyamorous Relationships in Thai Online Media <i>Tamonwan Srichana & Pongsak Rattanawong</i>	63
ภาษาและอุดมการณ์ในวาทกรรมการศึกษาเรื่องภาวะ “สับสนทางเพศ” ในชุมชนเสมือนจริง <i>พรชัย เตชะ และ ปณิตดา บุญยสาระนัย</i>	85
การปรับตัวข้ามวัฒนธรรมของชาวต่างชาติที่ทำงานกับคนไทยในจังหวัดเชียงใหม่: การศึกษาเชิงคุณภาพทางพฤติกรรมศาสตร์ <i>พินนภา หมวกยอด / เสาวรีย์ ชัยวรรณ / ศนิ ไทรหอมหวล / หลี ยิง และ ฉัญญลักษณ์ บุญลือ</i>	106
วิจัยลีลาด้านบุคคลสัมพันธ์และกลวิธีทางภาษา ในบทความของวารสารวิชาการเยอรมันและไทยด้านภาษาและวรรณคดี <i>วิไลดา ศรีอุฬารพงศ์</i>	128
ปัจจัยที่มีผลต่อแรงจูงใจในการเลือกเรียนภาษาเกาหลีระดับมัธยมศึกษา และระดับมหาวิทยาลัยในเขตภาคเหนือตอนบนของประเทศไทย <i>ศยามล ศรสวรรณศรี</i>	152

การถ่ายทอดองค์ความรู้ภูมิปัญญาท้องถิ่นหัตถกรรมจักสาน ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย	177
	ศุภรชชตรา แสนวา
กำเนิดและพัฒนาการของตลาดนัดและผู้ค้ารายย่อยในภาคอีสาน	200
สุวิทย์ อีระศาวัตต์ / บัณฑิต พรหมพักพิง / สมศรี ชัยวณิชยา / นิลวดี พรหมพักพิง และ จักรพงษ์ เจือจันทร์	
ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อความเหลื่อมล้ำทางสังคมในพื้นที่การท่องเที่ยวโดยชุมชน ประเทศไทย	214
อรรคมพร ก๊กค่างพลู / กนกกานต์ แก้วนุช และ พูลพงษ์ สุขสว่าง	
ข้อสังเกตว่าด้วยพุทธศาสนาชนชั้นกลางไทย อำนาจแห่งกรรม และมนต์ศีล 5: จากรากฐาน สู่ ปรากฏการณ์ร่วมสมัย	237
	อาสา คำภา และ สายชล สัตยานุรักษ์
คำแนะนำในการจัดทำต้นฉบับบทความเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ในมนุษยศาสตร์สาร	257